

# Breville®

## Aparat za espresso, cappuccino i caffè latte

## Uputstvo za upotrebu

### VCF045X VCF046X



#### **Pažljivo pročitajte uputstvo i zadržite za buduću upotrebu**

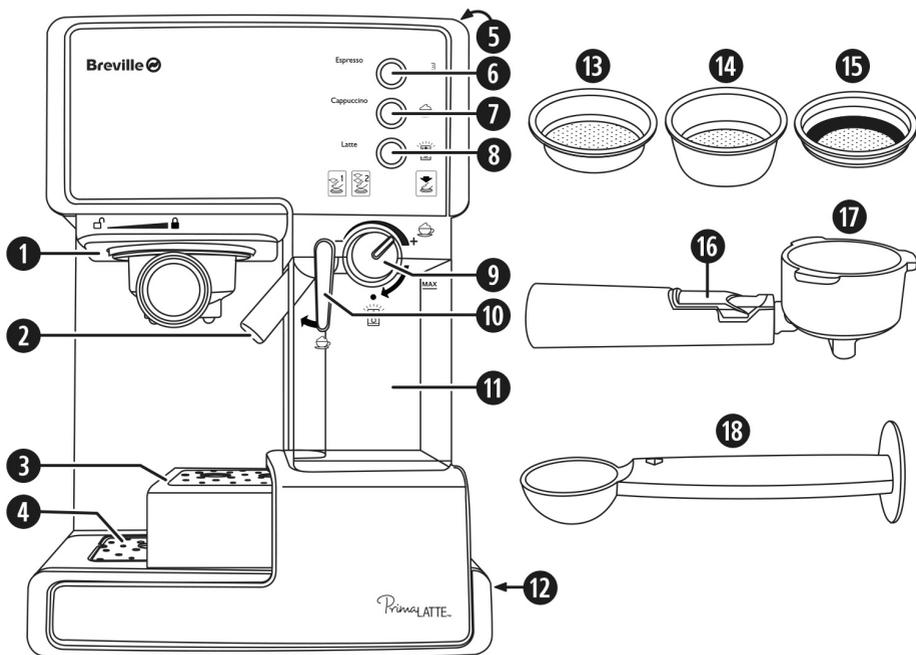
Ovaj proizvod mogu koristiti deca od 8 godina i više, dok lica koja zahtevaju nadzor, mogu koristiti aparat pod uslovom:

- da su upoznati sa opasnostima u vezi sa proizvodom, i,
- dobijaju instrukcije od strane nadležnog lica u pogledu korišćenja proizvoda. Deca se ne smeju igrati sa proizvodom. Čišćenje i održavanje ne smeju vršiti deca, sem osim ako su uzrasta od 8 ili više godina i pod nadzorom. Rezervoare za vodu ili mleko nikada ne puniti iznad oznake MAX. Ako je napojni kabl oštećen, on mora biti zamenjen od strane proizvođača, njegovog servisera ili slično kvalifikovane osobe, kako bi se izbegao rizik.
- Nikada ne uranjajte ni jedan deo uređaja ili kabla za napajanje u vodu ili druge tečnosti!
- Uverite se da je uređaj isključen i da je isključen iz utičnice nakon upotrebe i pre čišćenja ili ugradnje/uklanjanja dodataka ili delova!
- Ne koristite uređaj ako je pao, i ukoliko postoje vidljivi znaci oštećenja ili ako neka tečnost curi iz aparata!
- Nikada ne koristite ovaj aparat za bilo šta drugo osim za njegovu pravu namenu. Ovaj aparat je namenjen isključivo upotrebi u domaćinstvu.

Aparat ne koristiti na otvorenom.

- Nikada ne dozvoliti da kabl za napajanje visi preko ruba radne površine, dodiruje vruće površine ili da bude zamotan ili prelomljen.
- Ovaj uređaj ne sme biti postavljen na ili u blizini bilo kojih potencijalno vrućih površina (kao što su gas ili šporet)!
- Uvek koristite uređaj na stabilnoj, sigurnoj, suvoj i ravnoj površini!
- Uvek vratite rezervoar za vodu pravilno i zatvorite poklopac!
- Nikada nemojte vaditi držač filtera dok kuvate kafu. Uvek proverite da li tri dugmeta svetle (ne trepere) pre nego što sklonite držač filtera. Budite pažljivi prilikom uklanjanja držača filtera jer će biti vruć. Uvek ga držite za ručicu.
- Ne uklanjajte rezervoar za vodu ili mleko dok uređaj pauzira sa kuvanjem i / ili pravljenjem pene!

**OPREZ-** Da bi se izbegle eventualne opekotine ili druge povrede od vrele pare i vode ili oštećenja uređaja, nikada ne uklanjajte rezervoar za vodu, rezervoar za mleko ili držač filtera dok aparat kuva kafu ili pravi penu. Sačekajte da se ciklus kuvanja završi pre uklanjanja bilo kojeg od ovih delova.



## Delovi i kontrole

1. Glava za kuvanje
  2. Tuba za pravljenje pene od mleka
  3. Postolje za podešavanje visine
  4. Postolje u koje kaplje tečnost i poklopac
  5. Rezervoar za vodu (na zadnjem delu uređaja)
  6. Dugme za espresso
  7. Kapučino dugme
  8. Caffè latte dugme
  9. Kontrola pene
  10. Ručica tube za pravljenje pene
  11. Rezervoar za mleko
  12. Prekidač za paljenje i gašenje (sa strane uređaja)
  13. Filter sa jednim dozerom
  14. Filter sa duplim dozerom
  15. Filter sa ESE (easy serving espresso) dozerom
- \*ESE- espresso kafa koja je kompresovana u oblik nalik tableti
16. Zaključavanje filtera
  17. Držač filtera
  18. Kašičica

## Prvi važni koraci

Pre korišćenja Breville® Prima Latte™ aparata, potrebno je da ga prvo očistite a onda pripremite za sledeće korake.

1. Uklonite svo pakovanje, nalepnice ili etikete.
2. Izvadite rezervoar za vodu zatim izvaditi crveni zaštitni deo na dnu rezervoara. Zaštitni deo bacite (sl. A). Jedinica neće raditi dok ne uklonite ovaj deo.
3. Operite rezervoar za vodu i mleko , držač filtera, filtere i kašičicu za merenje u toploj vodi sa sapunicom. Dobro isprati.
4. Napunite rezervoar za vodu sa hladnom vodom iz slavine (sl. B). Ne prekoračiti MAX oznaku. Vratite rezervoar na mesto.
5. Napunite rezervoar za mleko sa hladnom vodom iz česme (sl. C). Ne prekoračiti MAX oznaku. Vratite rezervoar. Rezervoar za mleko je malo teže uglaviti na mesto pa je neophodno da malo jače pritisnete jedinicu kako bi upala na mesto. Dugmići za kapučino i Caffè latte će svetleti samo kada je rezervoar za mleko namešten kako treba.

6. Namestite bilo koji filter u držač za filtere, a zatim držač filtera namestite u svoje ležište i zaključajte u glavu za kuvanje- za više informacija pogledajte deo uputstva o držaču za filter. Postavite veliku šolju (oko 250 - . 300 ml ) ispod držača filtera ( slika D).

7. Priključite Breville® Prima Latte™ u u utičnicu i postavite On / Off prekidač na ON.

8. Tri dugmeta će svetleti i treptati dok se jedinica greje. Jednom kad prestanu da trepcu i ostanu upaljena, pritisnite i držite dugme Espresso na 3 sekunde. Voda će teći u šolju. Sačekajte da voda prestane da teče ( tri dugmeta će se upaliti ).

9. Ispraznite šolju i postavite je ispod držača filtera. Postavite tubu za pravljenje pene u čašu koristeći ručicu tube za pravljenje pene (sl. E) . Pritisnite i držite dugme Cappuccino na 3 sekunde. Sačekajte da para i voda prestanu da teku iz cevi za penu (tri tastera će se upaliti). Vaš Breville® Prima Latte™ je sada spreman za upotrebu, međutim moraćete da napunite rezervoar za mleko mlekom ako želite da napravite kapučino ili Latte ili ako želite penu od mleka.

### Režim uspavlivanja aparata

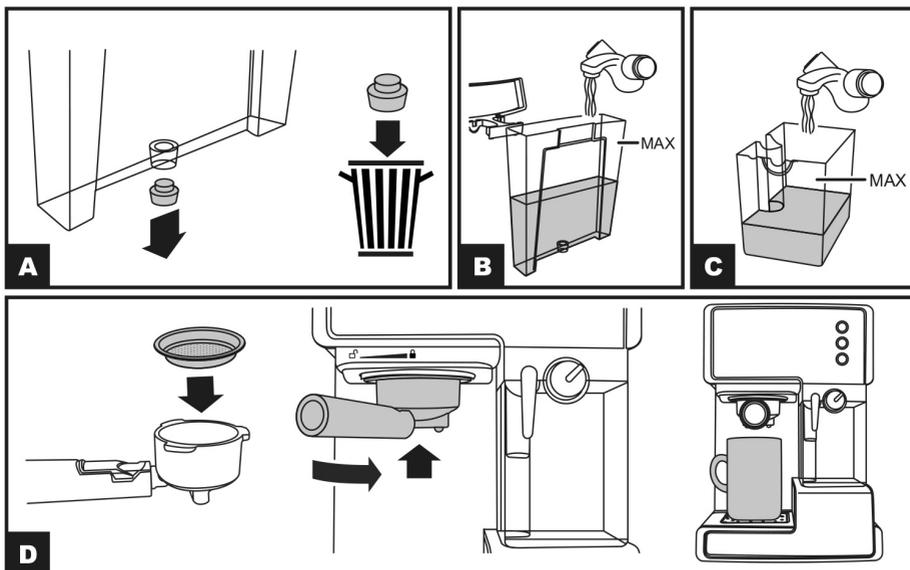
Ako ostavite aparat na 15 minuta bez upotrebe, aparat će ući u režim mirovanja i tri dugmeta koja svetle će se ugasisi. Pritisnite bilo koji taster da ponovo aktivirate aparat.

### Izbor šolje

Izaberite željenu dozu po sledećoj tabeli:

Piće	Veličina	Ikon-ica	Veličina šolje
Espresso	Jedan		40 ml
	Dupli		80 ml
Kapućino	Jedan		180 ml
	Dupli		300 ml
Caffe latte	Jedan		350 ml
	Dupli		450 ml

Kako biste upotreбили manju šolju, potrebno je da podesite visinu postolja (slika F) i da šolju postavite na postolje.



## Kafa

Kafa treba da bude sveže mlevena i tamno pečena - francuska ili italijanska je idealna za espresso. Već mlevena kafa će zadržati svoj ukus na 7-8 dana ako se čuva u hermetički zatvorenoj posudi i na hladnom i tamnom mestu. Zrna kafe će zadržati svoj ukus i do 4 nedelje ako se čuvaju na isti način. Mlevenu kafu ili kafu u zrnu nikada ne držite u frižideru i nikada ne zamrzavajte. Ispravno mlevenje kafe je od vitalnog značaja za izradu dobrog espresaa i potrebna je vežba. Koristite kvalitetan mlin za najbolje rezultate.

-Pravilno mlevena kafa ima konzistentnost kuhinjske soli.

-Ako je kafa previše samlevena, voda se neće dobro sjediniti sa njom. Izbegavajte krupnije komadiće, kao i smesu sitnu kao brašno.

-ko je kafa previše krupna, voda se neće dobro sjediniti sa kafom, što će skuvanoj kafi dati slab ukus i bledu boju.

## Punjenje rezervoara

Rezervoar za vodu: Napunite rezervoar za vodu samo hladnom vodom iz slavine. Možete napuniti rezervoar za vodu pomoću bokala ili ga uzmite i napunite ga pod mlazom vode. Nikada ne puniti iznad oznake MAX. Zatvorite poklopac nakon punjenja i postavite rezervoar čvrsto na svoje mesto.

Rezervoar za mleko: Ako pravite kapučino ili latte moraćete da napunite rezervoar za mleko. Izvucite rezervoar iz postolja (sl. G). Rezervoar je snažno uglavljen u postolje, pa je možda potrebno blago cimanje kako biste izvadili rezervoar.

Sipajte mleko u rezervoar bez prekoračenja oznake MAX. Najbolje je dodati onoliko mleka koliko mislite da će Vam trebati. Uvek koristite hladno mleko jer će to stvoriti najbolju penu. Vratite rezervoar na mesto. Rezervoar je malo teže vratiti na mesto jer je čvrsto uglavljen u postolje, pa je neophodno malo juče gurnuti. Svetlosni indikatori za kapučino i latte će svetleti samo kada je rezervoar za mleko pravilno postavljen.

Neiskorišćeno mleko možete sačuvati tako što ćete ceo rezervoar s mlekom staviti u frižider. Ako to ne želite, bacite neiskorišćeno mleko i operite rezervoar.

## Upotreba držača za filter Izbor i nameštanje filtera

Vaš Breville® PrimaLatte™ se isporučuje sa tri fil-

tera Single shot (jedna doza), Double Shot (dupla doza) i ESE filterom. Dupli dozer se može koristiti za duplu dozu ili za dve pojedinačne doze. ESE filter (kompresovana kafa u obliku tablete) je dizajniran tako da se koristi samo sa kapsulama od 45 mm.

Filter namestite poravnjavajući ga sa zarezom na ivici držača filtera (sl. H). Rotirajte filter malo u levo ili desno kako biste zaustavili ispadanje filtera (sl. I).

Da biste uklonili filter, rotirajte filter kako biste ga poravnali sa zarezom, zatim izvadite filter napolje.

## Punjenje držača za filter

Uverite se da su filter i držač filtera potpuno suvi. Napunite filter sveže mlevenom kafom, koristeći mericu (sl. J). Koristiti jednu kašičicu za jedan dozer ili dva kašičice za dupli dozer. Koristite ravan kraj lopatice kako biste sabili kafu čvrsto i ravnomerno (sl. K). Kafa treba da bude oko 3 mm ispod ruba filtera kada je ispravno sabijena (sl. L). Očistite višak kafu sa ivice držača filtera, kako bi se držač pravilno zatvorio kada ga stavite u glavu aparata.

Ako koristite ESE kapsule, postavite kapsulu u ESE držač filtera. Ako kapsula ima neku neravninu, ručno je poravnajte kako ne bi virila.

## Nameštanje/ vađenje držača za filter

Namestite držač ispod glave aparata, kako bi se držač poravnao sa simbolom  na aparatu. (slika M)

Pomerite ručicu na desno do kraja dok se ne poravnava sa simbolom koji označava da je držač zaključan.

Kako biste izvadili držač filtera, pomerite ručicu na levo dok se ne poravnava sa simbolom .

## Pražnjenje držača za filter

⚠ Pažnja: Nosač filtera će biti vruć - paziti pri rukovanju!

Da biste ispraznili upotrebljenu kafu iz držača filtera, postavite bravu filtera preko ivice filtera i držite ga na mestu palcem (sl. N). Ovo će držati filter na mestu, tako da možete isprazniti i upotrebljenu kafu.

**Breville** 

## Priprema Espresso kafe

### IZRADA ESPRESSO KAFE

1. Postavite filter na držač filtera ( jedna doza, dupla doza ili kapsula).
2. Dodajte mlevenu kafe i sabijte je, ili ako koristite kapsule, stavite je u odgovarajući filter.
3. Držač filtera nameštite u glavu aparata.
4. Postavite odgovarajuću šolju ispod glave aparata. Podesite visinu postolja ako je to neophodno.
5. Pritisnite dugme Espresso. Ako pravite jednu dozu, pritisnite ga jednom. Ikona koja prikazuje malu šolju  će se upaliti. Za duplu dozu, pritisnite taster dva puta. Ikona koja prikazuje veliku šolju  će se upaliti. Vaš espresso se sada kuva i kada je pripremu ciklus završen, tri tastera će se upaliti.

## Priprema kapučina

Kapućino je pravi sa oko 1/3 Espresso , 1/3 kuvanog mleka i 1/3 pene od mleka.

1. Postavite filter na držač filtera. Za veliki Cappuccino odgovara dupli dozer, a inače možete koristiti jedan dozer ili kapsulu.
2. Dodajte mlevenu kafu i sabijte je. Ako koristite kapsulu, stavite kapsulu u odgovarajući filter.
3. Držač filtera nameštite u glavu aparata.
4. Postavite odgovarajuću šolju ispod aparata.
5. Dodajte mleko u rezervoar, zatim postavite tubu za penu uz pomoć odgovarajuće ručice. Prilagodite količinu pene potrebno pomoću kontrole pene. Za više pene, okrenite dugme u + (plus) smeru. Za manje , okrenite ga u - (minus) pravcu. Imajte na umu da možete praviti željene izmene tokom samog ciklusa pripreme.
6. Pritisnite dugme Cappuccino. Za mali kapučino pritisnite ga jednom. Ikona  će se upaliti. Za veliki kapučino, pritisnite taster dva puta i velika ikona  će se upaliti. Vaš kapučino se kuva i kada se pripremi ciklus završi, tri tastera će se upaliti.

7. Možete stopirati sam proces u bilo kojem trenutku, pritiskom na bilo koje dugme.

## Priprema Latte kafe

Latte se pravi sa sa 1/4 Espresso i 3/4 mleka na pari.

1. Postavite filter na držač filtera. Za veliki latte odgovara dupla doza, a inače možete koristiti jednu dozu ili kapsulu.
2. Dodajte mlevenu kafu i sabijte je ili, ako koristite kapsulu, stavite kapsulu u odgovarajući filter.
3. Držač filtera nameštite u glavu aparata.
4. Postavite odgovarajuću šolju ispod aparata.
5. Dodajte mleko u rezervoar za mleko a tubu za penu nameštite preko šolje, pomoću ručice. Podesite količinu pene uz pomoć kontrole pene.
6. Pritisnite dugme za Caffè latte. Za mali Caffè latte pritisnite ga jednom. Ikona koja pokazuje malu šolju  će se upaliti. Za veliki latte, pritisnite taster dva puta i velika ikona  će se upaliti. Vaša Caffè latte se kuva i kada se pripremi ciklus završi, tri tastera će se upaliti.

7. Možete stopirati sam proces u bilo kojem trenutku, pritiskom na bilo koje dugme.

## Pravljenje napitaka po želji

Možete napraviti pića po želji koristeći prilagođene funkcije svog Breville® Prima Latte™ aparata. Ovo omogućava da napravite espresso i do 230 ml, dodajući onoliko pene od mleka koliko želite.

1. Izaberite filter i dodajte kafu kao što biste dodali za pravljenje espressa ili kapučina. Ako pravite veliki espresso, moraćete da koristite duplu dozu jer će u suprotnom ukus biti slab. Držač filtera nameštite u glavu aparata.
2. Postavite odgovarajuću šolju ispod glave aparata.
3. Pritisnite i držite dugme Espresso na 3 sekunde. Priprema napitka će početi. Kada je željena količina spremna, ponovo pritisnite dugme Espresso opet kako bi proces kuvanja stao. Imajte na umu, da zbog sigurnosti, nakon dostignute količine od 230 ml, proces će se automatski zaustaviti.

## Pena od mleka



Ako želite da dodate još pene ili Vam je pena neophodna za neko drugo piće, postavite cev za penu preko šolje i podesite kontrolu pene po želji. Zatim, pritisnite i držite dugme Cappuccino na 3 sekunde. Pena će izaći u čašu. Kada dobijete dovoljno pene, pritisnite dugme Cappuccino kako biste zaustavili proces. Očistite cev za penu posle svake upotrebe.



Problem	Moguću razlog	Rešenje
Kafa ne izlazi	Uređaj nije uključen	Upalite uređaj
	Prazan rezervoar	Napunite rezervoar
	Previše sitna kafa	Sameljite na odg.veličinu
	Previše sabijena kafa	Ispraznite filter, pa laganije sabijte kafu
Kafa preliva preko ivica držača za filter	Držač ne stoji u zaključanoj poziciji	Rotirajte skroz do kraja
	Kafa preliva	Obrišite višak
	Previše kafe u filteru	Sipati manje kafe
Mleko ne peni ili ne izlazi iz tube	Uređaj je bez pare	Napunite rezervoar za vodu
	Mleko nije dovoljno hladno	Ohladite mleko
	Tuba za penu je blokirana	Očistite tubu
Kafa je preslaba	Korišćena je jedna doza u duploj dozi za espresso	Upotrebite duplu dozu
	Kafa je previše krupno mlevena	Fino sameljite kafu
Kafa izlazi prebrzo	Kafa je previše krupna	Fino sameljite kafu
	Nedovoljno kafe u filteru	Sipajte više kafe
Dugmići svetle naizmenično	Rezervoar za vodu je prazan	Napunite rezervoar
Tri dugmeta se pale	Rezervoar za mleko nije lepo namešten	Potrebno je da upotrebite malo jači pritisak kako biste namestili rezervoar.



## Čišćenje

Za najbolje rezultate, aparat čistite nakon svake upotrebe.

### Generalno čišćenje

-Isključite i izvucite uređaj iz struje.

-Pređite preko kućišta sa mekom, vlažnom krpom.

Nemojte koristiti abrazivna sredstva za čišćenje ili čišćenje podloge. Ukloniti, isprazniti i isprati tečnost koja je kapala, očistiti i podlogu.

-Izvadite držač filtera. Baciti ostatke korišćene kafe ili kapsula i ukloniti filter iz držača. Oprati sve u toploj vodi i dobro isprati. Ne perite filtere ili držač filtera u mašini za pranje sudova.

-Glavu aparata pređite vlažnom krpom ili papirnim ubrusom.

-Vratite držač filtera ( bez filtera) i priključite uređaj u struju i onda uključite. Postavite veliku šolju ispod glave aparata. Kada svetla prestanu da trepću, pritisnite dugme Espresso i ostavite uređaj da prođe kroz ciklus kovanja dok se sam ne zaustavi.

### Čišćenje rezervoara za mleko/ tube za penu

Kada se koristi mleko, važno je da redovno čistite rezervoar za mleko i tubu za penu zbog higijene i da sprečavanja začepjenja,

-Postavite veliku praznu čašu ispod glave aparata i postavite tubu preko nje.

-Okrenite kontrolu pene potpuno u smeru kazaljke na satu, na mesto koje pokazuje opciju čišćenja.

-Pritisnite i držite dugme za Caffè latte na 3 sekunde da biste aktivirali ciklus čišćenja rezervoara za mleko. Sačekajte da se ciklus čišćenja završi, zatim izvadite rezervoar za mleko iz jedinice i uklonite poklopac.

-Izlijte neiskorišćeno mleko zatim operite rezervoar i poklopac u toploj vodi. Dobro isprati. Čišćenje rezervoara za vodu

Izvadite rezervoar za vodu i ispraznite bilo kakvu preostalu vodu. Operite rezervoar u toploj vodi i dobro isperite. Nemojte prati rezervoar za vodu u mašini za pranje sudova.

## ČUVANJE

Ispraznite a onda očistite jedinicu kao što je opisano u odeljku za čišćenje. Nemojte držati uređaj sa napunjenim filterom jer to može oštetiti aparat.

Moraćete da uklonite kamenac sa Breville® PrimaLatte™ aparata otprilike svaka 2-3 meseca (ovo može da varira u zavisnosti od tvrdoće vode i učestalosti upotrebe). Znaci koji ukazuju na kamenac su da kovanje postaje sporije, smanjen protok vode, bele naslage ili curenje oko glave aparata i preterano parenje.

Preporučujemo vam da koristite odstranjivač kamenca pravljen posebno za ovakve uređaje. Pratite uputstva proizvođača.

1. Postavite filter onda ubacite držač filtera u jedinicu . Postavite veliku šolju ispod glave aparata

2. Pustite da rastvor za čišćenje kamenca prođe kroz aparata pritiskom na dugme Espresso dva puta. Ponovite ako je potrebno .

3. Isperite i ispraznite rezervoar za mleko, a onda ga vratite. Okrenite kontrolu pene potpuno u smeru kazaljke na satu u položaj za čišćenje.

Postavite veliku šolju ispod glave aparata i postavite tubu za penu preko šolje. Pritisnite i držite dugme Latte na 3 sekunde da biste aktivirali ciklus čišćenja. Sačekajte da se ciklus čišćenja sam završi .

4. Rastvor za čišćenje u rezervoaru zamenite hladnom vodom i ponovite korake 2 i 3 koliko god je potrebno puta.



Molimo vas da čuvate svoj račun jer će biti potreban za sve reklamacije po ovoj saobraznosti.

Ovaj aparat ima saobraznost 2 godine nakon kupovine kao što je opisano u ovom dokumentu.

Tokom trajanja saobraznosti, u slučaju da aparat više ne funkcioniše zbog dizajna ili greške u proizvodnji, molimo Vas da ga vratite na mesto kupovine, sa svojim računom i kopijom saobraznosti.

Uvoznik se obavezuje da besplatno za vreme trajanja saobraznosti popravi ili zameni aparat, ili bilo koji deo aparata za koji je utvrđeno da ne radi ispravno, pod uslovom da:

- odmah obavestite mesto kupovine ili uvoznika o problemu; i da
- uređaj nije izmenjen na bilo koji način ili da oštećen, zloupotrebljen, popravljan ili izmenjen od strane bilo kojeg drugog lica

koje nije u mreži ovlašćenog servisa.

Greške koje se javljaju pri nepravilnoj upotrebi, oštećenjima, prepravljanju, korišćenju sa nepravilnim naponom, prirodnim nepogodama, situacijama koji su izvan kontrole uvoznika, popravke ili izmene od strane drugog neovlašćenog lica ili kvarovi koji se javljaju zbog nepoštovanja uputstva, nisu obuhvaćeni ovom saobraznošću. Osim toga, normalno habanje, uključujući i manje ogrebotine nisu pokriveni ovom saobraznošću.

Prava iz ove saobraznosti će se primenjivati samo na prvobitnog kupca i ne odnose se na komercijalnu ili komunalnu upotrebu.



**Ekskluzivni uvoznik i distributer Refot B**

Pčinska 15a, 11 000 Beograd, tel: 011 6456 151, 3087 004  
e-mail: info@refot.com

**OVLAŠĆENI SERVIS:** FOTO SERVIS DOO

Deli Radivoja 1, 11000 Beograd

tel.: 011 644 7958, fax.: 011 7823-017

e-mail: info@fotoservis.rs